

## Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

---

**From:** Liaison <[Liaison@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Liaison@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>  
**Sent:** May 18, 2020 8:16 PM  
**To:** fitz-morris, James (SPAC/PSPC); Elizabeth Lindsay  
**Cc:** Roy, Cecely (SPAC/PSPC); Liaison; Me'Shel Gulliver  
Bélanger; Bryan Blom  
**Objet:** La DG des Comms a revu l'allocation de la ministre  
Anand pour le point de presse de demain  
**Attachments:** COVID Presser Remarks - MinA - May 16 ADM-JF and  
EL Edit4.docx  
**Importance:** High

Bonsoir James,  
Veuillez trouver ci-joint l'allocation revue par Elizabeth (elle a supprimé les commandes 3M et a suggéré quelques parties que vous pourriez couper).  
Nous procéderons à un contrôle de qualité en anglais et en français une fois que vous aurez approuvé.

Merci,  
Lucie

**From:** fitz-mois, James (SPAC/PSPC) [<mailto:james.fitz-morris@canada.ca>]  
**Sent:** May 18, 2020 6:18 PM  
**To:** Elizabeth Lindsay  
**Cc:** Cecely Roy ; Liaison  
**Objet:** Re: Allocution de la ministre Anand pour le point de presse de demain

Ce serait génial!  
Merci.  
James

On May 18, 2020, at 6:14 PM, Elizabeth Lindsay  
<[Elizabeth.Lindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Elizabeth.Lindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca)> wrote:

Merci James. Nous allons revoir le français et promettons de ne rien ajouter... Avec un regard neuf, nous pouvons peut-être suggérer quelques parties à couper si vous le souhaitez.

Envoyé depuis mon iPhone

On May 18, 2020, at 5:57 PM, fitz-morns, James (SPAC/PSPC)  
<[james.fitz-morris@canada.ca](mailto:james.fitz-morris@canada.ca)> wrote:

Bonjour,

Il y a eu plusieurs échanges de courriels avec la Min. au cours du week-end au sujet de son allocution.

Vous trouverez ci-joint la dernière version.

Comme vous le verrez, il y a eu beaucoup de changements de style, mais je crois que rien n'a été ajouté au contenu qui nécessite une vérification des faits.

La version française aurait besoin d'être révisée, svp. Nous devons vraiment diminuer la longueur; alors, n'ajoutez rien...

Merci!

James

**From:** Elizabeth Lindsay [<mailto:Elizabeth.Lindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca>]

**Sent:** May 18, 2020 5:44 PM

**To:** fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <[james.fitz-morris@canada.ca](mailto:james.fitz-morris@canada.ca)>; Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <[cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)>

**Cc:** Liaison <[Liaison@a.tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Liaison@a.tpsgc-pwgsc.gc.ca)>

**Objet:** Fwd: Allocution de la ministre Anand pour le point de presse de demain

Bonjour James, Cecely,

J'espère que vous avez pu profiter du week-end. Bryan travaille à la validation des questions reçues précédemment et souhaite préparer l'équipe pour la validation, la révision ou la traduction du texte. Avez-vous une idée de la raison pour laquelle vous en aurez besoin et s'il sera prêt plus tard dans la soirée ou demain?

Merci!

Envoyé depuis mon iPhone

Begin forwarded message:

**From:** Lucie Brosseau <[Lucie.Brosseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Lucie.Brosseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca)> **Date:** May 18, 2020 at 11:40:08 AM EDT

**To:** James Fitzmorris <[james.fitz-morris@canada.ca](mailto:james.fitz-morris@canada.ca)>, Cecely Roy <[cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)>  
**Cc:** Tristan Laycock <[tristan.laycock@canada.ca](mailto:tristan.laycock@canada.ca)>, Bryan Blom <[Bryan.Blom@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Bryan.Blom@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>, Elizabeth Lindsay <[Elizabeth.Lindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Elizabeth.Lindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>, Liaison <[Liaison@a.tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Liaison@a.tpsgc-pwgsc.gc.ca)>, Francesco Santostefano <[Francesco.Santostefano@a.tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Francesco.Santostefano@a.tpsgc-pwgsc.gc.ca)>  
**Objet:** Allocution de la ministre Anand pour le point de presse de demain

Bonjour James,

J'aimerais planifier l'appui que nous devons vous apporter aujourd'hui, en particulier pour les services de traduction et de rédaction de discours. Êtes-vous en mesure de nous dire si vous avez apporté des modifications légères ou substantielles à l'allocution de la ministre Anand, et si vous avez ajouté du nouveau contenu qui devrait être validé?

Cordialement,

**Lucie Brosseau**

Gestionnaire, Liaison et Événements ministériels I  
Manager, Ministerial Liaison and Events  
Direction générale des communications I Communications  
Branch Services publics et Approvisionnement Canada I  
Public Services and Procurement Canada  
Portage III 16A1-64 111 Laurier, Gatineau, Québec K1A  
0S5 613.790.3562